

Soutien et orientation pour les familles

Vous avez des enfants entre 0-21 ans et vous avez des questions relatives à la santé, l'intégration, le développement linguistique ou sur le plan administratif? Notre programme vous offre gratuitement la possibilité de recevoir des informations, des conseils, de l'aide afin de mieux connaître les ressources existantes et à qui vous adresser en cas de questions, de difficulté ou de crise passagère. Après une brève rencontre, il vous sera proposé un programme personnalisé et des outils pour répondre à vos demandes.

Anglais/ English: **Support and guidance for families**

Do you have children between the age of 0-21 and you have questions regarding health, integration, linguistic development or administrative matters?

Our program offers you free of charge the opportunity to receive information, advice, and help in order to know better the existing resources and to whom to turn in case of questions, difficulties or temporary crises. After a brief meeting, you will be offered a personalized program and tools to respond to your needs.

Espagnol / espanol: **Apoyo y orientación para familias**

¿Tiene hijos entre 0-21 años y tiene preguntas relacionadas con la salud, la integración, el desarrollo lingüístico o cuestiones administrativas?

Nuestro programa le ofrece, de manera gratuita, la posibilidad de recibir información, asesoramiento y asistencia gratuitos para conocer mejor los recursos existentes y a quién contactar en caso de dudas, dificultades o crisis temporal. Luego de una breve reunión, se le ofrecerá un programa personalizado y herramientas para responder a sus solicitudes.

Portugais/Português: **Apoio e orientação para as famílias**

Você tem filhos entre 0 e 21 anos e tem questões relacionadas à saúde, integração, desenvolvimento linguístico ou questões administrativas?

Nosso programa oferece a oportunidade gratuita de receber informações, conselhos, ajudar a conhecer melhor os recursos existentes para recorrer em caso de dúvidas, dificuldades ou crises temporárias. Após uma breve reunião, será oferecido um programa personalizado e ferramentas para responder às suas solicitações.

Albanais/Shqip: **Mbështetje dhe udhëzime për familjet**

Ju keni fëmijë midis 0-21 vjeç dhe keni pyetje në lidhje me shëndetin, integrimin, zhvillimin gjuhësor ose çështjet administrative?

Programi ynë ju ofron mundësinë e marrjes së informacionit, këshillave dhe ndihmës falas në mënyrë që të kuptoni më mirë burimet ekzistuese dhe me kë të kontaktoni në rast të pyetjeve, vështirësive ose krizës së përkohshme. Pas një takimi të shkurtër, do t'ju ofrohet një program dhe mjete të personalizuar për t'iu përgjigjur kërkesave tuaja.

Turc/Türkçe: **Aileler için destek ve rehberlik**

0-21 yaş arası çocuklarınız var ise sağlık, uyum, dil gelişimi veya idari konularda sorularınız var mı?

Programımız size ücretsiz bilgi ve tavsiye alma ile mevcut kaynaklar hakkında daha fazla bilgi edinme, sorular, zorluklar veya geçici krizler durumunda kiminle iletişime geçeceğinin hakkında yardım alma fırsatı verir. Kısa bir görüşmeden sonra, isteklerinize cevap verebileceğiniz kişiselleştirilmiş bir program ve araçlar sunulacaktır.

Serbe/Srpski: **Podrška i usmerenje za porodice**

Da li vi imate decu uzrasta do 21. godine i da li imate pitanja u vezi zdravlja, integracije, učenja jezika ili pitanja u vezi sa administracijom?

Naš program vam nudi besplatno mogućnost da dobijete informacije, savete, pomoć i da saznate kome da se obratite, da se raspitate, ili ako imate povremeno teškoće. Posle razgovora sa vama biće vam predložen lični program i sredstva za njegovu primenu.

Tigrigna / ትግርኛ: **ደገፍን ምእካንን ንስድራ**

ካብ 0 ክሳብ 21 ዝዕድሚኦም ቆልዑ ኣለውኹም ዶ? እዮን ንጥዕና? ንጥርናፈ? ንምዕባለ ቋንቋ ወይ ንውጥን ምምሕዳር ዝምልከት ሕፃናት ዶ ኣሎኩም?

መደብና ብነጻ ሓበሬታ፣ ምኽሪ፣ መሰረት ናይ ህሉው ኩነታት ሓገዝ ናይ ምሃብ ተኸእሎ የበርክተልኩም ከምኡውን ሕፃናት፣ እዋናውን ግዚያዊን ሽግራት ምስዝህልዉኩም ናብ መን ኬድኩም ከምትውከሱ ሓበሬታ ይህብ። ድሕሪ ሓጺር ርክባት ንግልኹም ዝምልከት ቀረብ ወይ እመጣው ብምምዳብ ንትሓትጥ ሓገዛት ዘድሊ መገዲ ያናዲ።

حمايت وراهنمايي برآي خانوادهها سرخ صليب / Persian

آيا شما فرزنداني از سن نوزادي تا ۲۱ ساله داريد؟ شما سئوالات و پرسشهايي در مورد سلامتي آنان، سازگاري و منطبق شدن آنها با جامعه، رشد و پيشرفت زبان و يا برنامه هاي اداري آنان داريد؟

برنامه هاي ما بطور رايجان در اختيار شما قرار ميگيرند و به شما اين امکان را ميدهند که با کسب اطلاعات لازم و راهنمايي مشاوره، با شناخت بهتر منابعي که وجود دارند و مي‌توانند در حل مشکلات يا مشکلات وخيم گنرا به شما کمک کنند .

پس از يک ارتباط و تماس با شما، يک برنامه شخصي که مي‌تواند به درخواستهاي شما پاسخ دهد به شما پيشنهاد و ارائه ميشود

دعم و توجيه الأسر العربية / Arabe

إن كان أطفالكم بين عمر الشهر و ۲۱ سنة و لديكم أستفسارات حول الصحة العامة و الاندماج في المجتمع و التنمية اللغوية أو على صعيد المعاملات الأدارية.

برنامجنا يقدم لكم الفرصة مجاناً لتلقي معلومات و نصائح و مساندة بهدف معرفة المصادر المتاحة و الجهات المعنية لطرح الأسئلة أو إذا واجهتكم صعوبات أو أزمة طارئة. بعد مقابلة و جيزة سيقترح عليكم برنامجاً فردياً و وسائل لمعالجة طلباتكم.

Inscription

Pour vous inscrire veuillez retourner cette fiche complétée à :

To register, please send back this complited form to / Para registrarse, devuelva este formulario lleno a / Para obter informações ou se registrar, devolva este formulário preenchido para / Për t'u regjistruar ju lutemi ktheni këtë formular të plotësuar në / Kayıt olmak için lütfen bu doldurulmuş formu iade edin / Za upis je neophodno popuniti formular i poslati koristeći / برای ثبت نام لطفاً این برگه را کامل کرده و برگردانید. للتسجيل يرجى / نام نویسی، لطفاً این برگه را کامل کرده و برگردانید. ملئ الأستمارة و أعدتها إلى

- Croix-Rouge neuchâteloise
Avenue du Premier-Mars 2a, 2000
Neuchâtel / Rue de la Paix 71, 2300
La Chaux-de-Fonds
- Par email : sof@croix-rouge-ne.ch

Nom / Last name / Apellido / Nome / Mbiemri / Soyadı / Prezime / ስም ፍይ ስድራ / نام خانوادگی / الكنية
Prénom / First name / Nombre/ Primeiro nome / Emri / İsim / Ime / ስም (ቀዳማይ ስም) / الاسم / نام
Adresse / Address / Dirección/ Endereço / Adresè / العنوان / آدرس / አድራሻ / Adres / Adresa
@ email / ☎
Lingue parlée / Mother tongue / Idioma/ Língua falada / Gjuha e flur / Konuşulan dil / Maternji jezik / زبانی که / እትዛረብዎ/ኡ ጃንጃ ወይ ጃንጃ ኣይ / اللغة الأم / به ان گفتگو ميکنيد
Besoin d'un interprète / Interpreter needed / Necesidad de un traductor / Necessidade de um intérprete / Keni nevojë për një përkthyes / Bir tercümana ihtiyacınız var mı? / Potreba za prevodiocem? / الحاجة / آيا به يک مترجم احتياج داريد؟ / ኣተርጓሚ/ሚት ትደዩ/ዲኹም/ዲኹን / لمترجم
<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non